

## NUANCES DE REHAUSSEURS DE GRIS :

Les nuances de rehausseurs de gris de la Coloration Cheveux en 5 minutes MENZ®, Gris Foncé 6BBV et Argent 9BVV, donnent aux cheveux d'impressionnants tons gris. Ils sont conçus pour améliorer les tons naturels gris foncé et argentés du client. Les Rehausseurs de Gris peut être utilisés seuls sur une chevelure ayant jusqu'à 50 % de cheveux gris. Si le client a plus de 50 % de cheveux gris, les formules des rehausseurs doivent être ajustées avec la Série Neutre MENZ® 5 Minutes afin de fournir des résultats naturels. (Voir le Tableau de Formulation des Rehausseurs de Gris Ci-dessous).

TABLEAU DE FORMULATION DES REHAUSSEURS DE GRIS

Pourcentage de cheveux gris	TON SOUHAITÉ	
	Gris Foncé	Argent
Moins de 50% de cheveux gris	30ml/1 oz 6BBV	30ml/1 oz 9BVV
Plus de 50% Gray de cheveux gris	$\frac{3}{4}$ oz 6BBV + $\frac{1}{4}$ oz 5N 22,5 ml 6BBV + 7,5 ml 5N	$\frac{3}{4}$ oz 9BVV + $\frac{1}{4}$ oz 7N 22,5 ml 9BVV + 7,5 ml 7N

## MODE D'EMPLOI :

- Déterminez le niveau de couleur naturelle des cheveux du client** – En utilisant le nuancier la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ®, déterminez si le client a plus ou moins de 50 % de cheveux gris.
- Sélectionnez** – La formule de Rehausseur de Gris MENZ® Gris Foncé ou Argent. Si le client a plus de 50 % de cheveux gris, veillez à ajouter 7,4 ml de la série Neutre. (Voir le Tableau de Formulation des Rehausseurs de Gris Ci-dessus)
- Mélange** – Mélangez la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® avec des volumes égaux d'Activateur MENZ® soit dans un bol soit dans une bouteille (rapport 1:1).
- Traitement** – Laissez la Coloration Cheveux en 5 minutes MENZ® agir de 5 à 10 minutes. MENZ® est une couleur progressive ; plus vous la laissez agir, plus la couleur sera foncée. (Consultez le Guide de Traitement MENZ®).
- Une fois le traitement terminé, rincez bien les cheveux** – Effectuez un shampooing avec le shampooing **épaississant** MENZ® ou le shampooing de rétention de couleur **renewal** puis rincez. Appliquez le Stabilisateur 1 Minute MENZ® pour adoucir le cuir chevelu, améliorer la rétention de la couleur et conditionner. Massez dans les cheveux pendant 1 minute puis rincez. Conditionnez les cheveux avec le sérum **cheveux et cuir chevelu** MENZ® ou le baume de rétention de couleur **renewal**. Lavez toutes les taches de couleur de la peau avec le Détachant de Couleur COLOR AWAY® de Scruples.

POUR TOUTE ASSISTANCE, appelez Scruples, au numéro sans frais suivant :

1.888.SCRUPLES (1.888.727.8753)

Scruples Inc., Dist. • Minneapolis, MN 55044-9009 • 1.800.457.0016

www.scrupleshaircare.com • printed in USA 72809-3 107

# MENZ®

## 5 Minute Haircolor

# MENZ®

## 5 Minute Haircolor

INSTRUCTION BROCHURE

FOLLETO DE INSTRUCCIONES

MODE D' EMPLOI

# SCRUPLES®

- MENZ® 5 Minute Haircolor is a non-ammoniated, deposit only permanent haircolor. When processed on damp hair for 5 minutes, you will attain a blending of gray. If processed on dry hair for 10 minutes, 100% natural gray coverage will be achieved.
- MENZ® 5 Minute Haircolor Activator and Color Gel Base are uniquely formulated to develop the haircolor molecule in record time.
- Unlike traditional haircolor, which can process for 20 - 45 minutes, MENZ® 5 Minute Haircolor processes in 5 - 10 minutes, depending on the percentage of gray coverage desired.
- The colors may be used alone or custom blended to make the perfect shade for your client.
- MENZ® 5 Minute Haircolor can be applied as a full head application or partially in selected areas.
- The color processes in minutes at the shampoo bowl, making the service fast and convenient for both client and stylist.
- MENZ® 1 Minute Stabilizer effectively eliminates any trace of chemicals from the hair following a MENZ® haircolor service. It soothes the scalp, reduces color fade, and imparts incredible shine.
- MENZ® leaves the hair feeling thicker and stronger.

# MENZ® 5 Minute Haircolor FORMULATION CHART

## TABLA DE FORMULACIÓN para el Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® TABLEAU DE FORMULATION de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ®

	NEUTRAL NEUTRO/NEUTRE	COOL FRÍO/FROID	GOLDEN RED ROJIZO DORADO/ROUGE DORÉ	COPPER COBRIZO/CUIVRE	AUBURN COABA/CHÂTAÎN	GRAY ENHANCERS REALZADORES DE CANAS REHAUSSEURS DE GRIS
12	 1/2 oz 9N + 1/2 oz 0 (15 ml 9N + 15 ml 0)	 1/2 oz 9N + 1/2 oz 0 + 1/8 oz 9BVV (15 ml 9N + 15 ml 0 + 3,75 ml 9BVV)		 1/2 oz 9N + 1/2 oz 0 + 1/8 oz 7GR (15 ml 9N + 15 ml 0 + 3,75 ml 7GR)		
10	 3/4 oz 9N + 1/4 oz 0 (22,5 ml 9N + 7,5 ml 0)	 3/4 oz 9N + 1/4 oz 0 + 1/8 oz 9BVV (22,5 ml 9N + 7,5 ml 0 + 3,75 ml 9BVV)		 1/2 oz 9N + 1/4 oz 0 + 1/4 oz 7GR (15 ml 9N + 7,5 ml 0 + 7,5 ml 7GR)		
9	 1 oz 9N (30 ml 9N)	 1 oz 9N + 1/8 oz 9BVV (30 ml 9N + 3,75 ml 9BVV)	 1/2 oz 7GR + 1/2 oz 0 (15 ml 7GR + 15 ml 0)	 3/4 oz 9N + 1/4 oz 7GR (22,5 ml 9N + 7,5 ml 7GR)		 1 oz 9BVV (30 ml 9BVV)
8	 1/2 oz 7N + 1/2 oz 9N (15 ml 7N + 15 ml 9N)	 1/2 oz 7N + 1/2 oz 9N + 1/8 oz 9BVV (15 ml 7N + 15 ml 9N + 3,75 ml 9BVV)	 3/4 oz 7GR + 1/4 oz 0 (22,5 ml 7GR + 7,5 ml 0)	 1/2 oz 9N + 1/4 oz 7GR + 1/4 oz 7N (15 ml 9N + 7,5 ml 7GR + 7,5 ml 7N)		
7	 1 oz 7N (30 ml 7N)	 3/4 oz 7N + 1/4 oz 9BVV (22,5 ml 7N + 7,5 ml 9BVV)	 1 oz 7GR (30 ml 7GR)	 1/2 oz 7N + 1/2 oz 7GR (15 ml 7N + 15 ml 7GR)		
6	 1/2 oz 7N + 1/2 oz 5N (15 ml 7N + 15 ml 5N)	 1/4 oz 7N + 1/2 oz 5N + 1/4 oz 9BVV (7,5 ml 7N + 15 ml 5N + 7,5 ml 9BVV)		 1/2 oz 7N + 1/4 oz 5N + 1/4 oz 7GR (15 ml 7N + 7,5 ml 5N + 7,5 ml 7GR)	 1/2 oz 5N + 1/2 oz 7GR (15 ml 5N + 15 ml 7GR)	 1 oz 6BBV (30 ml 6BBV)
5	 1 oz 5N (30 ml 5N)	 3/4 oz 5N + 1/4 oz 9BVV (22,5 ml 5N + 7,5 ml 9BVV)		 1/4 oz 7N + 1/2 oz 3N + 1/4 oz 7GR (7,5 ml 7N + 15 ml 3N + 7,5 ml 7GR)	 1/2 oz 3N + 1/2 oz 7GR (15 ml 3N + 15 ml 7GR)	
4	 1/2 oz 5N + 1/2 oz 3N (15 ml 5N + 15 ml 3N)	 1/2 oz 5N + 1/4 oz 3N + 1/4 oz 6BBV (15 ml 5N + 7,5 ml 3N + 7,5 ml 6BBV)			 1/4 oz 3N + 1/4 oz 1N + 1/2 oz 7GR (7,5 ml 3N + 7,5 ml 1N + 15 ml 7GR)	
3	 1 oz 3N (30 ml 3N)	 3/4 oz 3N + 1/4 oz 6BBV (22,5 ml 3N + 7,5 ml 6BBV)				
2	 1/2 oz 3N + 1/2 oz 1N (15 ml 3N + 15 ml 1N)	 1/2 oz 3N + 1/2 oz 1N + 1/8 oz 6BBV (15 ml 3N + 15 ml 1N + 3,75 ml 6BBV)				
1	 1 oz 1N (30 ml 1N)	 1 oz 1N + 1/8 oz 6BBV (30 ml 1N + 3,75 ml 6BBV)				

**NOTE:** oz = ounce/ml = milliliter  
1/8 oz (3,75 ml) = MENZ® 5 Minute Haircolor capful  
1:1 mixing ratio

**NOTA:** oz = onza/ml = mililitro  
1/8 oz (3,75 ml) = Un tapón del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ®  
Proporción de mezcla 1:1

**REMARQUE:** oz = once/ml = millilitre  
1/8 oz (3,75 ml) = Un bouchon plein de Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ®  
Rapport de mélange 1:1

### MODE D'EMPLOI POUR LA BARBE ET LA MOUSTACHE :

**1. Sélectionnez une couleur de Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ®** – Choisissez une couleur de même ton ou plus claire que le ton naturel du client. Pour de meilleurs résultats, utilisez la même couleur que celle choisie pour les cheveux.

**2. Mélange** – Mélangez la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® avec des volumes égaux d'Activateur de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® soit dans un bol soit dans une bouteille (rapport 1:1).

• **Pour une application simple** – Ajoutez de 3,7 à 7,4 ml d'Épaississant de Couleur COLOR WHIP® de Scruples au mélange afin de faciliter l'application sur des poils épais.

**3. Application** – Appliquez une bonne quantité de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® sur la barbe ou la moustache pour une couverture naturelle des poils gris.

**4. Traitement** – Laissez la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® agir de 5 à 10 minutes. MENZ® est une couleur progressive ; plus vous la laissez agir, plus la couleur sera foncée.

**5. Élimination** – Lorsque le traitement est terminé, utilisez une serviette humide pour retirer la couleur de la barbe ou de la moustache. Effectuez un shampoing avec le shampoing **épaississant** MENZ® ou le shampoing de rétention de couleur **renewal** puis enlevez la mousse avec une serviette humide. Recommencez cette étape si nécessaire jusqu'au retrait complet de la couleur. Appliquez le Stabilisateur 1 Minute MENZ® pour adoucir la peau, améliorer la rétention de la couleur et conditionner. Massez dans les poils pendant 1 minute puis rincez. Lavez toutes les taches de couleur de la peau avec le Détachant de Couleur COLOR AWAY® de Scruples.

### BASE TRANSPARENTE 0

La Base Transparente 0 de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® est la base colorante sans pigment. Lorsque la Base Transparente 0 est ajoutée à la formule MENZ® ou à une nuance de Rehausseurs de Gris, la couleur devient plus transparente permettant un meilleur mélange des poils gris.

Base Transparente	Augmentation de la Transparence
3,75 ml	15%
7,5 ml	25%
15 ml	50%

**REMARQUE :** Augmentez l'Activateur de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® en fonction pour que le mélange contienne toujours des parts égales de couleur et d'activateur (rapport de mélange 1:1).

**ATTENTION :** N'utilisez pas la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® pour décolorer les cils ou les sourcils ; de telles applications risquent d'entraîner la cécité.

Consultez le dos du flacon de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® pour les instructions permettant d'effectuer un **Test Épicutané d'Hypersensibilité**.



## MENZ® 5 Minute Haircolor Salon Introductory Unit

	<b>NEUTRALS</b> 9N : Light Blonde Neutral
	7N : Dark Blonde Neutral
	5N : Light Brown Neutral
	3N : Dark Brown Neutral
	1N : Brown Black Neutral
	<b>GOLDEN RED</b> 7GR : Gold Red Gold/Red
	<b>GRAY ENHANCERS</b> 9BVV : Silver Blue/Violet/Violet
	6BBV : Charcoal Blue/Blue/Violet
	<b>CLEAR</b> 0 : Clear Base Without Pigment
<p>The number of each color indicates the color level (1 through 9).            The letter following the number indicates the color base.            N = Neutral, G = Gold, R = Red, B = Blue, V = Violet            0 = Clear Base (color without pigment)</p>	

- MENZ® 5 Minute Haircolor Neutral Series has a true neutral tone that is neither warm nor cool. The benefit of the Neutral Series is the deposit of a natural color in the hair without excessive warmth. The result is a believable color with an extreme amount of shine.
- MENZ® 5 Minute Haircolor 7GR, is a rich Golden Red tone that reflects a natural look. Custom blend 7GR to create soft copper tones or rich auburn shades.
- MENZ® 5 Minute Haircolor Gray Enhancer 6BBV Blue Blue Violet, is a cool base creating a deep charcoal tone. 9BVV Blue Violet Violet is a subdued cool base that deposits a silver tone in the hair. The Gray Enhancers may be used alone or mixed with a neutral to custom blend the perfect shade for your client.
- MENZ® 5 Minute Haircolor 0 Clear Base, is the haircolor base without pigment. When 0 Clear Base is added to either a MENZ Neutral or Gray Enhancer Shade, the color will become more sheer, allowing for greater blending and tremendous creativity.

## DIRECTIONS:

It's best to use MENZ® 5 Minute Haircolor on clients with short to medium length hair. If the hair is long, the ends may become dark with subsequent applications.

- 1. Select a MENZ® 5 Minute Haircolor** – Select a color at the same level or lighter than the client's natural level. Determine if the client desires the gray to be blended or if natural coverage of the gray is desired.
- 2. Mixing** – Mix MENZ® 5 Minute Haircolor with equal parts of MENZ® 5 Minute Haircolor Activator in either a bowl or in a bottle (1:1 mixing ratio.) If a thicker consistency is desired, add  $\frac{1}{8}$  to  $\frac{1}{4}$  oz of Scruples COLOR WHIP® Haircolor Thickener.
- 3. Application** – MENZ® 5 Minute Haircolor mixture may be applied to either damp, towel dried hair for a more blended result, or dry hair for natural coverage of gray.
  - **Virgin Application** – Apply the color mixture from scalp to ends, and process the MENZ® 5 Minute Haircolor for 5 - 10 minutes according to the coverage of gray desired.
  - **Retouch Application** – Apply color mixture to new growth. If ends need refreshing, distribute the color mixture through the length and process during the last 1 - 3 minutes of the processing cycle.

**NOTE:** A quick and thorough application is essential as the haircolor molecule develops rapidly.

- 4. Processing** – Process 5 minutes for a blending of the gray, or 10 minutes for natural coverage of the gray. MENZ® is a progressive color; the longer it processes, the darker the resulting color. The color must process a minimum of 5 minutes to fully develop the haircolor molecule. Do not process longer than 10 minutes.

### PROCESSING GUIDE

	5 minutes processing	10 minutes processing
damp, towel dried hair	50% blending of gray	70% blending of gray
dry hair	80% natural coverage of gray	100% natural coverage of gray

- 5. Removal** – When processing is complete, rinse the color from the hair thoroughly. Shampoo with MENZ® **thickening** shampoo or **renewal**® color retention shampoo, then rinse. Apply MENZ® 1 Minute Stabilizer to soothe the scalp, improve color retention, and condition. Work through hair for 1 minute and rinse. Condition hair with MENZ® **hair & scalp** serum or **renewal**® color retention conditioner. Remove any color stains from the skin with Scruples COLOR AWAY® Haircolor Stain Remover.

## BEARD AND MUSTACHE DIRECTIONS:

- 1. Select a MENZ® 5 Minute Haircolor** – Select a color at the same level or lighter than the client’s natural level. For best results use the same color selected for the hair.
- 2. Mixing** – Mix MENZ® 5 Minute Haircolor with equal parts of MENZ® 5 Minute Haircolor Activator in either a bowl or in a bottle (1:1 mixing ratio.)
  - **For ease of application** – Add  $\frac{1}{8}$  to  $\frac{1}{4}$  oz of Scruples COLOR WHIP® Haircolor Thickener to the mixture for easier application to coarse hair.
- 3. Application** – Apply a generous amount of MENZ® 5 Minute Haircolor mixture to beard or mustache for natural gray coverage.
- 4. Processing** – Process the MENZ® 5 Minute Haircolor for 5 - 10 minutes. MENZ® is a progressive color; the longer it processes, the darker the resulting color.
- 5. Removal** – When processing is complete, wipe the color from the beard or mustache thoroughly with a damp towel. Shampoo with MENZ® **thickening** shampoo or **renewal**® color retention shampoo, then remove the lather with a damp towel. Repeat this step, if needed, until all color has been removed. Apply MENZ® 1 Minute Stabilizer to soothe the skin, improve color retention, and condition. Work through facial hair for 1 minute and rinse. Remove any color stains from the skin with Scruples COLOR AWAY® Haircolor Stain Remover.

## 0 CLEAR BASE

MENZ® 5 Minute Haircolor 0 Clear Base is the haircolor base without pigment. When 0 Clear Base is added to a MENZ® formula or Gray Enhancer Shade, the color will become more transparent, allowing for increased blending of gray.

0 Clear Base	Increased Transparency
$\frac{1}{8}$ oz	15%
$\frac{1}{4}$ oz	25%
$\frac{1}{2}$ oz	50%

**NOTE:** Increase the MENZ® 5 Minute Haircolor Activator accordingly so the mixture always contains equal parts of haircolor and activator (1:1 mixing ratio).

**CAUTION:** MENZ® 5 Minute Haircolor **must not be used** for dyeing eyelashes or eyebrows; to do so may cause blindness.

See MENZ® 5 Minute Haircolor bottle back label for **Hypersensitivity Patch Test** instructions.

## GRAY ENHANCER SHADES:

The MENZ® 5 Minute Haircolor Gray Enhancer Shades, Charcoal 6BBV and Silver 9BVV, provide striking gray tones in the hair. They are designed to enhance the client's natural charcoal and silver tones. The Gray Enhancers can be used alone on the hair containing up to 50% gray. If the client's hair is over 50% gray, the enhancer formulas need to be adjusted with the MENZ® 5 Minute Neutral Series to provide natural results. (See Gray Enhancer Formulation Chart Below).

**GRAY ENHANCER FORMULATION CHART**

Percentage of Gray	DESIRED TONE	
	Charcoal	Silver
Under 50% Gray	30ml/1 oz 6BBV	30ml/1 oz 9BVV
Over 50% Gray	$\frac{3}{4}$ oz 6BBV + $\frac{1}{4}$ oz 5N 22,5 ml 6BBV + 7,5 ml 5N	$\frac{3}{4}$ oz 9BVV + $\frac{1}{4}$ oz 7N 22,5 ml 9BVV + 7,5 ml 7N

### DIRECTIONS:

- Determine the client's natural hair color level** – Using the MENZ® 5 Minute Haircolor swatch book, determine if the client is either under or over 50% gray.
- Select** – Either the MENZ® Charcoal or Silver Gray Enhancer formula. If the hair is over 50% gray, be sure to include  $\frac{1}{4}$  oz of a Neutral Series. (See Gray Enhancer Formulation Chart above).
- Mixing** – Mix MENZ® 5 Minute Haircolor with equal parts of MENZ® Activator in a bowl or bottle (1:1 mixing ratio).
- Processing** – Process the MENZ® 5 Minute Haircolor for 5 - 10 minutes. MENZ® is a progressive color; the longer it processes, the darker the resulting color. (Refer to MENZ® Processing Guide).
- Removal** – When processing is complete, rinse the color from the hair thoroughly. Shampoo with MENZ® **thickening** shampoo or **renewal**® color retention shampoo, then rinse. Apply MENZ® 1 Minute Stabilizer to soothe the scalp, improve color retention, and condition. Work through hair for 1 minute and rinse. Condition hair with MENZ® **hair & scalp** serum or **renewal**® color retention conditioner. Remove any color stains from the skin with Scruples COLOR AWAY® Haircolor Stain Remover.

**FOR TECHNICAL ASSISTANCE, dial Scruples toll free:**

1.888.SCRUPLES (1.888.727.8753)

Scruples Inc., Dist. • Minneapolis, MN 55044-9009 • 1.800.457.0016

www.scrupleshaircare.com • printed in USA 72809-3 107

# MENZ®

## Tinte Capilar en 5 Minutos

- El Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® es un tinte permanente de depósito de color sin amoníaco. Cuando se procesa en cabello húmedo durante 5 minutos, se consigue una cobertura parcial de las canas. Si se procesa en cabello seco durante 10 minutos, se consigue una cobertura del 100% de las canas naturales.
- El Activador del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® y la Base del Tinte en Gel están formulados de manera única para desarrollar la molécula del tinte en un tiempo récord.
- A diferencia del tinte capilar tradicional, que se puede procesar durante 20 - 45 minutos, el Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® se procesa en 5 - 10 minutos, dependiendo del porcentaje de cobertura de canas deseado.
- Los tintes se pueden usar por separado o mezclados para lograr el tono perfecto para su cliente.
- El Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® se puede aplicar a toda la cabeza o parcialmente en áreas selectas.
- El tinte se procesa en minutos en el cuenco para champú, haciendo que el servicio sea rápido y conveniente tanto para el cliente como para el estilista.
- El Estabilizador de 1 Minuto MENZ® elimina de manera eficaz todo residuo de productos químicos en el cabello después de un servicio con tinte MENZ®. Calma el cuero cabelludo, reduce la pérdida de color e imparte un increíble brillo.
- MENZ® hace que el cabello se sienta más grueso y más fuerte.



Unidad introductoria para peluquería del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ®

	<b>NEUTROS</b> 9N : Rubio Claro Neutro
	7N : Rubio Oscuro Neutro
	5N : Castaño Claro Neutro
	3N : Castaño Oscuro Neutro
	1N : Castaño Negro Neutro
	<b>ROJIZO DORADO</b> 7GR : Rojizo Dorado Rojizo Dorado
	<b>REALZADORES DE CANAS</b> 9BVV : Plata Azul/Violeta/Violeta
	6BBV : Carbón Azul/Azul/Violeta
	<b>TRANSPARENTE</b> 0 : Base Transparente Sin Pigmento
<p>El número de cada color indica el nivel de color (1 a 9). La letra que sigue al número indica la base de color. N = Neutro, G = Dorado, R = Rojizo, B = Azul, V = Violeta 0 = Base transparente (tinte sin pigmento)</p>	

- La Serie Neutra del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® tiene un tono neutro que no es ni cálido ni frío. El beneficio de la Serie Neutra es el depósito de color natural en el cabello sin un exceso de calidez. El resultado es un color verosímil con un brillo extraordinario.
- El Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® 7GR es un rico tono Rojizo Dorado que ofrece un aspecto natural. Mezcle el 7GR de manera personalizada para crear suaves tonos cobrizos o ricas sombras caoba.
- El Realzador de Canas 6BBV Azul/Azul/Violeta del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® es una base fría que crea un tono carbón profundo. El 9BVV Azul/Violeta/Violeta es una base fría atenuada que deposita un tono plata en el cabello. Los Realzadores de Canas se pueden usar por separado o mezclados con un tono neutral para personalizar el tono perfecto para su cliente.
- La Base Transparente 0 del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® es la base para el tinte sin pigmento. Cuando se añade Base Transparente 0 a un tono Neutral o a un tono Realzador de las Canas MENZ®, el color se hará más puro, haciendo posible disimular mejor las canas y proporcionando una tremenda creatividad.

## INSTRUCCIONES:

Lo mejor es usar el Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® en clientes con cabello de corto a mediano. Si el cabello es largo, las puntas pueden oscurecerse en aplicaciones subsiguientes.

- 1. Elija un color del Tinte en 5 Minutos MENZ®** – Selecciónelo al mismo nivel o más claro que el nivel natural del cliente. Determine si el cliente desea que las canas se disimulen o que se cubran de manera natural.
- 2. Mezcla** – Mezcle Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® con partes iguales de Activador del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® en un cuenco o en una botella (proporción de mezcla 1:1). Si se desea una consistencia más espesa, añada de 3,7 a 7,4 ml de Espesante para Tinte COLOR WHIP® de Scruples.
- 3. Aplicación** – La mezcla Capilar en 5 Minutos MENZ® puede aplicarse en el cabello húmedo, secado con una toalla para un resultado más mezclado, o en el cabello seco para obtener la mejor cobertura de las canas.
  - **Aplicación virgen** – Aplique la mezcla de tinte de la raíz a las puntas y procese el Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® durante 5-10 minutos según el grado de cobertura de las canas que se desea conseguir.
  - **Aplicación de retoque** – Aplique la mezcla de tinte al cabello de nuevo crecimiento. Si las puntas necesitan un retoque, distribuya la mezcla de color a todo lo largo del cabello y procésela durante los últimos 1 a 3 minutos del ciclo de procesamiento.

**NOTA:** Es esencial aplicar el tinte de manera rápida y concienzuda ya que la molécula del tinte se desarrolla rápidamente.

- 4. Procesamiento** – Procese durante 5 minutos para disimular las canas, o 10 minutos para cubrirlas por completo. MENZ® es un tinte progresivo: cuanto más tiempo se procese, más oscuro es el color final. El tinte debe procesarse un mínimo de 5 minutos para desarrollar por completo la molécula del tinte. No lo procese durante más de 10 minutos.

## GUÍA DE PROCESAMIENTO

	procesamiento de 5 minutos	procesamiento de 5 minuto
cabello húmedo, secado con una toalla	50% de disimulo de las canas	70% de disimulo de las canas
cabello seco	80% de cobertura natural de las canas	100% de cobertura natural de las canas

- 5. Eliminación** – Cuando se haya terminado de procesar, aclare bien el tinte del cabello; lávelo con el champú **espesante** MENZ® o con el champú para la retención del color **renewal**®, y después aclárelo. Aplique el Estabilizador de 1 Minuto MENZ® para calmar el cuero cabelludo, mejorar la retención del color y acondicionar. Trábjelo en el cabello durante un minuto y aclárelo. Acondicione el cabello con el suero para **cabello y cuero cabelludo** MENZ® o con el acondicionador para la retención del color **renewal**®. Quite todas las manchas de tinte de la piel con el Quitamanchas para Tinte COLOR AWAY® de Scruples.

## INSTRUCCIONES PARA BARBA Y BIGOTE:

- 1. Elija un color del Tinte en 5 Minutos MENZ®** – Selecciónelo al mismo nivel o más claro que el nivel natural del cliente. Para obtener los mejores resultados emplee el mismo color que se seleccionó para el cabello.
- 2. Mezcla** – Mezcle Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® con partes iguales de Activador del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® en un cuenco o en una botella (proporción de mezcla 1:1.)
  - **Para facilitar la aplicación** – Añada a la mezcla entre 3,7 à 7,4 ml de Espesante para Tinte COLOR WHIP® de Scruples para facilitar la aplicación en cabello grueso.
- 3. Aplicación** – Aplique una cantidad generosa de tinte capilar en 5 minutos MENZ® a la barba o al bigote para la cobertura de las canas.
- 4. Procesamiento** – Procese el Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® durante 5 - 10 minutos. MENZ® es un tinte progresivo: cuanto más tiempo se procese, más oscuro es el color final.
- 5. Eliminación** – Cuando se haya terminado de procesar, limpie bien el tinte de la barba o el bigote con una toalla húmeda. Lave con champú **espesante** MENZ® o con champú para la retención del color **renewal**®; después, retire la espuma con una toalla húmeda. Repita este paso, si es necesario, hasta que se haya retirado todo el tinte. Aplique el Estabilizador de 1 Minuto MENZ® para calmar la piel, mejorar la retención del color y acondicionar. Trabájelo en el vello facial durante un minuto y aclárelo. Quite todas las manchas de tinte de la piel con el Quitamanchas para Tinte COLOR AWAY® de Scruples.

## 0 BASE TRANSPARENTE

La Base Transparente 0 del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® es la base para el tinte sin pigmento. Cuando se añade Base Transparente 0 a una fórmula MENZ® o a un tono Realizador de las Canas, el color se hará más transparente, haciendo posible disimular mejor las canas.

Base Transparente	Aumento de Transparencia
3,75 ml	15%
7,5 ml	25%
15 ml	50%

**NOTA:** Aumente el Activador del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® de manera correspondiente para que la mezcla siempre contenga partes iguales de tinte y activador (proporción de mezcla 1:1).



**PRECAUCIÓN:** El Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® **no debe usarse para teñir** pestañas o cejas; esto pues puede ocasionar la ceguera.

Consulte la etiqueta de la parte posterior de la botella de Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® para las instrucciones sobre la **Prueba Preliminar de Hipersensibilidad.**

## TONOS REALZADORES DE CANAS:

Los tonos Realzadores de Canas del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ®, Carbón 6 BBV y Plata 9BVV, imparten impresionantes tonos grises al cabello. Están diseñados para resaltar los tonos carbón y plata naturales del cabello del cliente. Los Realzadores de Canas se pueden usar por separado en el cabello que tenga hasta un 50% de canas. Si el cabello del cliente tiene más de un 50% de canas, es necesario ajustar las fórmulas del realzador con la Serie Neutral de Tinte en 5 Minutos MENZ® para conseguir unos resultados naturales. (Consulte la Siguiende Tabla de Formulación de los Realzadores de Canas).

**TABLA DE FORMULACIÓN PARA TONOS REALZADORES DE CANAS:**

Porcentaje de Canas	TONO DESEADO	
	 Carbón	 Plata
Menos de 50% de Canas	30ml/1 oz 6BBV	30ml/1 oz 9BVV
Más de 50% de Canas	$\frac{3}{4}$ oz 6BBV + $\frac{1}{4}$ oz 5N 22,5 ml 6BBV + 7,5 ml 5N	$\frac{3}{4}$ oz 9BVV + $\frac{1}{4}$ oz 7N 22,5 ml 9BVV + 7,5 ml 7N

### INSTRUCCIONES:

- Determine el nivel de color natural del cabello del cliente –** Usando el libro de muestras del Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ®, determine si el cabello del cliente tiene más o menos de un 50% de canas.
- Selección –** Seleccione la fórmula del Realzador de Canas Carbón o Plata MENZ®. Si el cabello tiene más de un 50% de canas asegúrese de incluir 7,4 ml de una Serie Neutral. (Consulte la Tabla de Formulación Anterior de los Realzadores de Canas).
- Mezcla –** Mezcle Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® con partes iguales de Activador MENZ® en un cuenco o en una botella (proporción de mezcla 1:1).
- Procesamiento –** Procese el Tinte Capilar en 5 Minutos MENZ® durante 5 a 10 minutos. MENZ® es un tinte progresivo: cuanto más tiempo se procese, más oscuro es el color final. (Consulte la Guía de Procesamiento MENZ®).
- Eliminación –** Cuando se haya finalizado el procesamiento, aclare el tinte del cabello completamente. Lave el cabello con el champú **espesante** MENZ® o el champú para la retención del tinte **renewal** y aclárelo. Aplique el Estabilizador de 1 Minuto MENZ® para calmar el cuero cabelludo, mejorar la retención del color y acondicionar. Trábjelo en el cabello durante un minuto y aclárelo. Acondicione el cabello con el suero para **cabello y cuero cabelludo** MENZ® o con el acondicionador para la retención del color **renewal**. Quite todas las manchas de tinte de la piel con el Quitamanchas para Tinte COLOR AWAY® de Scruples.

**PARA RECIBIR ASISTENCIA TÉCNICA LLAME, al teléfono gratuito de Scruples:**

1.888.SCRUPLES (1.888.727.8753)

Scruples Inc., Dist. • Minneapolis, MN 55044-9009 • 1.800.457.0016

www.scrupleshaircare.com • printed in USA 72809-3 107

# MENZ®

## Coloration Cheveux en 5 Minutes

- La Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® est une coloration permanente à dépôt uniquement, sans ammoniac. En effectuant le traitement sur cheveux mouillés pendant 5 minutes, vous obtiendrez une couverture partielle des cheveux gris. En effectuant le traitement sur cheveux secs pendant 10 minutes, les cheveux gris seront naturellement couverts à 100 %.
- L'Activateur de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® et la Base Gel Couleur ont une formule unique qui permet de développer la molécule colorante en un temps record.
- Contrairement aux produits de coloration traditionnels, qui exigent un traitement de 20 à 45 minutes, le temps de traitement de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® est de 5 à 10 minutes, selon le pourcentage de couverture de cheveux gris souhaitée.
- Les couleurs peuvent être utilisées seules ou vous pouvez créer un mélange sur mesure afin d'obtenir le ton parfait pour votre client.
- La Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® peut être appliquée sur toute la chevelure ou à certains endroits seulement.
- La couleur est appliquée au bac pour shampooing et agit en quelques minutes ; le soin est rapide et pratique pour le client et le coiffeur.
- Le Stabilisateur 1 Minute MENZ® élimine efficacement toute trace de produits chimiques des cheveux après un soin colorant MENZ®. Il adoucit le cuir chevelu, réduit la décoloration et donne une brillance incroyable.
- MENZ® rend les cheveux plus épais et les renforce.



Unité d'introduction pour salon de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ®.

	<b>NEUTRE</b> 9N : Blond Clair Neutre
	7N : Blond Foncé Neutre
	5N : Marron Clair Neutre
	3N : Marron Foncé Neutre
	1N : Marron Neutre
	<b>ROUGE DORÉ</b> 7GR : Rouge-or Rouge-or
	<b>REHAUSSEURS DE GRIS</b> 9BVV : Argent Bleu/Violet/Violet
	6BBV : Gris Foncé Bleu/Bleu/Violet
	<b>TRANSPARENT</b> 0 : Base Transparente Sans Pigment
<p>Le numéro correspondant à chaque couleur indique le niveau de couleur (1 à 9). La lettre qui suit le numéro indique la base de couleur.            N = Neutre, G = Or, R = Rouge, B = Bleu, V = Violet            0 = Base Transparente (couleur sans pigment)</p>	

- La Série Neutre de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® a un ton neutre qui n'est ni chaud ni froid. L'avantage de la Série Neutre est que le dépôt donne aux cheveux une couleur naturelle sans tons excessivement chauds. Le résultat est une couleur authentique et une extrême brillance.
- La Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® 7GR est un ton Rouge Doré qui reflète un aspect naturel. Le mélange 7GR peut être personnalisé pour créer des tons cuivrés doux ou des nuances châtain riches.
- Le Rehausseur de Gris 6BBV Bleu/Bleu/Violet de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® est une base froide qui crée un ton gris foncé profond. Le rehausseur 9BVV Bleu/Violet/Violet est une base froide subtile qui dépose un ton argenté dans les cheveux. Les Rehausseurs de Gris peuvent être utilisés seuls ou être mélangés à un ton neutre pour obtenir la nuance sur mesure parfaite pour votre client.
- La Base Transparente 0 de la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® est la base colorante sans pigment. Lorsque la Base Transparente 0 est ajoutée à un ton Rehausseur de Gris ou un ton Neutre MENZ®, la couleur devient plus claire permettant un meilleur mélange et une exceptionnelle créativité.

## MODE D'EMPLOI :

Il est recommandé d'utiliser la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® sur des clients ayant des cheveux courts ou mi-longs. Si les cheveux sont longs, les pointes risquent de foncer lors des prochaines applications.

### 1. Sélectionnez une Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® -

Choisissez une couleur de même ton ou plus claire que le ton naturel du client. Demandez au client s'il souhaite cacher seulement une partie des cheveux gris ou s'il souhaite les couvrir naturellement.

**2. Mélange** - Mélangez la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® avec des volumes égaux d'Activateur MENZ® soit dans un bol soit dans une bouteille (rapport 1 :1). Pour obtenir une consistance plus épaisse, ajoutez de 3,7 à 7,4 ml d'Épaississant de Couleur COLOR WHIP® de Scruples.

**3. Application** - Le mélange Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® peut être appliqué sur des cheveux mouillés ou séchés avec une serviette pour un meilleur mélange ou bien sur des cheveux secs pour une couverture naturelle des cheveux gris.

- **Première application** - Appliquez le mélange couleur des racines aux pointes et laissez la Coloration Cheveux en 5 Minutes MENZ® agir de 5 à 10 minutes selon la couverture de cheveux gris souhaitée.
- **Retouche** - Appliquez la couleur aux nouvelles racines. Si les pointes ont besoin d'être rafraîchies, répartissez le produit sur toute la longueur des cheveux et laissez agir durant les 1 à 3 dernières minutes du cycle de traitement.

**REMARQUE :** Une application totale et rapide est essentielle car la molécule colorante se développe rapidement.

**4. Traitement** - Laissez agir 5 minutes pour un mélange des cheveux gris ou 10 minutes pour une couverture totale. MENZ® est une couleur progressive ; plus vous la laissez agir, plus la couleur sera foncée. Laissez agir la couleur pendant 5 minutes minimum pour développer entièrement la molécule colorante. Ne la laissez pas agir plus de 10 minutes.

### GUIDE DE TRAITEMENT

	traitement de 5 minutes	traitement de 10 minutes
cheveux mouillés, séchés avec une serviette	50% des cheveux gris couverts	70% des cheveux gris couverts
cheveux secs	80% des cheveux gris couverts naturellement	100% des cheveux gris couverts naturellement

**5. Élimination** - Lorsque le traitement est terminé, rincez complètement la couleur des cheveux, effectuez un shampoing avec le shampoing **épaississant** MENZ® ou le shampoing de rétention de couleur **renewal**® puis rincez. Appliquez le Stabilisateur 1 Minute MENZ® pour adoucir le cuir chevelu, améliorer la rétention de la couleur et conditionner. Massez dans les cheveux pendant 1 minute et rincez. Conditionnez les cheveux avec le sérum **cheveux et cuir chevelu** MENZ® ou le baume de rétention de couleur **renewal**®. Lavez toutes les taches de couleur de la peau avec le Détachant de Couleur COLOR AWAY® de Scruples.